



باشکندی؛ مشکلی که وجود دارد این است یک مقدار گویش کرهای با ما فرق دارد. سکتته‌هایی که بین کلماتشان دارند، آدم را واقعا سکتته می‌دهد. در واقع کارهای کرهای خیلی روان و دوست‌داشتنی نیستند. ولی در نهایت اگر کار خوب باشد و گسست‌ها درست چیده شوند، خوب پیش خواهد رفت

پزشک دهکده



نام صداپیشه: زهره شکوفنده
نقش دوبله: صدای شخصیت دکتر مایکلا کوئین، جین سیمور
شاید بسیاری نام زهره شکوفنده را نشنیده باشند، اما با صدای او اکثر آشنایی دارند؛ صداپیشه‌ای که در کارنامه خود آثار ماندگار بسیاری دارد

که می‌توان به صداگذاری سیندرلا در کارتون «سیندرلا» و جودی ابوت در کارتون «بابا لنگ‌دراز» اشاره کرد. همچنین صدای او در سریالی همچون «جواهری در قصر» در نقش گیوم یونگ و میونگ ای شنیده شده است. سابقه فعالیت و صداپیشگی شکوفنده آنقدر زیاد است که به بیش از ۲۰۰۰ اثر فیلم سینمایی ایرانی و خارجی و سریال‌ها و مجموعه‌های ایرانی و خارجی می‌رسد. ژولیت در فیلم «رومئو و ژولیت»، مری در «در برابر باد»، مونیک در «ارتش سری»، هیساکو در «معلم جزیره» و... از جمله آنهاست. **نکته:** سابقه فعالیت شکوفنده از آنجا که از ۵ سالگی تاکنون می‌رسد برای همین هم جزو زنان دوبلور با تجربه بسیار زیاد تلقی می‌شود و بسیاری نیز از او به عنوان یک هنرمند موفق در این عرصه یاد می‌کنند. به طوری که شاپور عظیمی و سعید قطبی‌زاده نیز درباره زهره شکوفنده گفته بودند که در میان زنان دوبلور، زهره شکوفنده مشهورترین و معتبرترین کسی است که هنوز فعالیت می‌کند. صدای او را نسل‌های گوناگون شنیده‌اند و از آن خاطره دارند، از زمان دوبله «اشک‌ها و لبخندها» و «بیلیارد باز» گرفته تا «آقا و خانم اسمیت» و سریال «پزشک دهکده». صدای ظریف او که زمانی روی آنجی دیکینسن و پایپر لوری می‌نشست، هنوز آن قدر طراوت و شادابی دارد که بتواند جای کیت بلانشت و جودی فاستر هم حرف بزند.

هشدار برای کبری ۱۱

نام صداپیشه: افشین زی‌نوری
نقش دوبله: صدای شخصیت سمیرا، اردوغان آتالای



افشین زی‌نوری نیز صداپیشه با سابقه‌ای است که با وجود سن و سال کمش در مقایسه با پیشکسوتان دوبله توانست به خوبی صدایش را در میان فیلم

و سریال‌های گوناگون و شخصیت‌های اصلی جا بیندازد. او البته تجربه اجرا در صدا و سیما را نیز دارد و برای همین هم چهره‌اش برای مخاطبان چهره ناآشنایی نیست. زی‌نوری با گویندگی به جای شخصیت الک رمزی در سریال «اسب سیاه» صدایش را به مخاطب به خوبی معرفی کرد و حتی در بسیاری از فیلم‌ها نیز به صورت ثابت به جای دی‌کاپریو صداپیشگی کرده است. غیر از دی‌کاپریو صدای او به عنوان یکی از صدا‌های ثابت سریال «هشدار برای کبری ۱۱» به جای سمیرا است که در این نقش نیز به خوبی توانسته به عنوان صدایی ماندگار نام و صدایش را ثبت کند.

نکته: افشین زی‌نوری در گفت‌وگویی در زمینه گرفتن مسوولیت صداپیشگی شخصیت‌های اصلی و بزرگ گفته بود: «این‌که می‌توانید به یک شخصیت بال و پر دهید، آن را بسازید و حتی دیالوگ‌های این شخصیت را به فارسی برگردانید احساس خوبی به گوینده می‌دهد و همین امر هم به من انگیزه داد. خیلی وقت‌ها شخصیت یک سریال در دوبله شخصیت دیگری می‌شود و باید هم همین‌گونه باشد تا بتوانید یک دوبلور موفق باشید؛ اما باید این شخصیت تاجایی تفاوت کند که برای بیننده باورپذیر باشد، نه این‌که از شخصیت بیرون بزند بلکه به فراخور حال هنرپیشه و بازی او در نقشی که ایفا کرده است باید به او نزدیک شد. این حس خوبی است که بدانید به آن سطح و مرحله رسیده‌اید که به شما اعتماد می‌کنند و این شخصیت‌ها را به شما می‌سپارند.»

صداپیشه‌های معروف سریال‌های خارجی از تجربیات‌شان می‌گویند

کرهای‌ها آدم را سکتته می‌دهند!

سریال‌های معروف خارجی که از صدا و سیما پخش شده‌اند، مخاطبان بسیاری را به سمت خود جلب کرده به طوری که با وجود تکرار مجدد آنها باز هم مخاطبان خود را حفظ کرده‌اند علاوه بر کیفیت ساخت این سریال‌های خارجی، این اقبال مدیون صداپیشه‌هایی است که به خوبی توانسته‌اند با نقش همراه شوند و رضایت بیننده‌ها را نیز به سمت خود جلب کنند. صداپیشه‌های مطرح و شناخته‌شده‌ای که سال‌هاست اگر با نام آنها آشنا نباشید با صدای‌شان قطعاً آشنا بوده و صدای آنها را بر روی چهره‌های معروف و شناخته‌شده‌ای شنیده‌اید. به طوری که شاید تماشای با دوبله این سریال‌ها برای‌تان لذتبخش‌تر از دیدن و تماشای آن سریال با زبان اصلی و صدای اصلی خود باز یگر باشد. در این گزارش مروری خواهیم داشت بر ۴ چهره اصلی ۴ سریال خارجی پرمخاطبی که در زمان پخش خود مخاطب‌های بسیاری داشته و صدای ماندگار صداپیشه‌ها نیز بر موفقیت این آثار تأثیر مستقیم و قابل توجهی نیز گذاشته‌اند.

افسانه جومونگ



نام صداپیشه: علیرضا باشکندی

نقش دوبله: صدای شخصیت جومونگ، سونگ ایل گوک

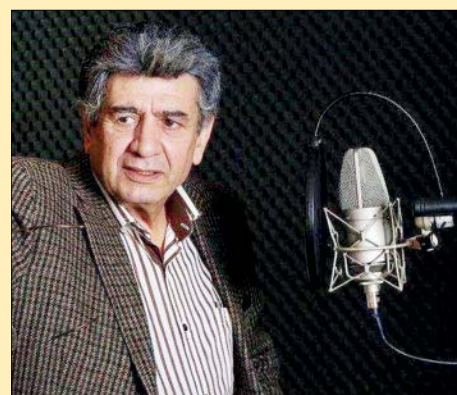
علیرضا باشکندی، یکی از نام‌آشنا‌ترین صداپیشه‌های حال حاضر فیلم و سریال‌های خارجی است که صدای او را بر روی شخصیت‌های اصلی بسیاری از فیلم و سریال‌های شنیده‌ایم که یکی از معروف‌ترین آنها صداپیشگی شخصیت جومونگ است. سریال «افسانه جومونگ» در نقش جومونگ، «کاپیتان آمریکا» در نقش کاپیتان آمریکا و «امپراتور بادها» در نقش موهیول و... از جمله سریال‌هایی است که او در آن صداپیشگی کرده است. همچنین باشکندی برای دوبله مجدد فیلم‌هایی که در آن بروسلی نقش آفرینی کرده است نیز به جای بروسلی صحبت کرده. او حتی در فیلم سینمایی «روزی روزگاری هالیوود» هم صداپیشه نقش بروسلی بوده. همچنین با سریال‌هایی چون «پزشک دهکده»، «خاطرات شرلوک هولمز» و «قصه‌های جزیره» همکاری داشته است.

نکته: از آنجا که به نظر می‌رسد دوبله مجموعه‌های کشورهای شرق آسیا به دلیل زبان و گویش‌شان دشوارتر از مجموعه‌های غربی باشد برای همین هم کار برای کسانی که کار دوبله

فرار از زندان

بالایی دارد؛ اما همچنان صدایش روی کاراکترهای جوان به خوبی می‌نشیند همان‌طور که بر روی صدای مایکل «فرار از زندان» هم نشست.

نکته: والی‌زاده در یکی از اجراهای خود در برنامه «سینما و دوبله» از نحوه حضورش در سریال «فرار از زندان» این‌طور گفته بود: «از سوی محمود قنبری به من پیشنهاد صداپیشگی برای یک سریال هفتاد هشتاد قسمتی به اسم «فرار از زندان» که گفتند برای شبکه خانگی است. این سریال را آقای قنبری روزی دو قسمت دوبله می‌کرد. وقتی من می‌نشستم برای گفتن دیالوگ، آنقدر دیالوگ اندازه و سینک بود که خیالم از این نظر راحت بود. فقط سعی می‌کردم آن حالت مایکل را بهش برگردانم. این تنها سریالی بود که هر کس با من تماس می‌گرفت من را مایکل خطاب قرار می‌داد.» محمود قنبری، مدیر دوبلاژ این سریال نیز از بازخوردهای مثبت این سریال در برنامه «سینما و دوبله» گفته بود که بسیاری از مخاطبان بر این باور بودند تماشای این سریال با دوبله، بسیار بهتر از تماشای آن با زبان اصلی و زیرنویس بوده است. محمود قنبری نیز در این سریال به جای برادر مایکل، لینکلن باژر دوبله کرده بود.



نام صداپیشه: منوچهر والی‌زاده

نقش دوبله: صدای شخصیت مایکل اسکافیلد، ونتورث میلر
منوچهر والی‌زاده به دلیل حضور در برنامه‌های گوناگون و همچنین تجربه اجرا و البته تجربه بازیگری جزو صداپیشه‌هایی است که چهره شناخته‌شده‌ای نیز دارد. صدای نام‌آشنایی که بسیاری «لوک خوش‌شانس» را با صدای او به خاطر می‌آورند. می‌توان گفت با آن که سن تقریباً